

Совещание государств — участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении

6 October 2021
Russian
Original: English

Девятнадцатое совещание
Гаага, 15–19 ноября 2021 года
Пункт 12 предварительной повестки дня
Рассмотрение запросов, представляемых
в соответствии со статьей 5

Анализ запроса, представленного Демократической Республикой Конго, на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции*

Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5 (Бельгия, Замбия, Норвегия и Шри-Ланка)

1. Демократическая Республика Конго присоединилась к Конвенции 2 мая 2002 года, и 1 ноября 2002 года Конвенция вступила для нее в силу. В своем первоначальном докладе, представленном в порядке обеспечения транспарентности, Демократическая Республика Конго указала районы, находящиеся под ее юрисдикцией или контролем, в которых, как известно или как предполагается, установлены противопехотные мины. Демократическая Республика Конго была обязана уничтожить или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в районах под ее юрисдикцией или контролем к 1 ноября 2012 года. С тех пор Демократическая Республика Конго представляла запросы на продление на одиннадцатом совещании государств-участников в 2011 году, третьей обзорной Конференции в 2014 году и восемнадцатом совещании государств-участников (СГУ-18) в 2020 году. В каждом случае совещания государств-участников и обзорная Конференция единогласно удовлетворяли просьбу Демократической Республики Конго о продлении. Запрос Демократической Республики Конго, удовлетворенный СГУ-18, был рассчитан на 18 месяцев — до 1 июля 2022 года.

2. Удовлетворяя запрос, СГУ-18 отметило, что Демократическая Республика Конго не смогла завершить осуществление к установленному сроку — 1 января 2021 года, однако добилась похвального прогресса. СГУ-18 также отметило, что, по прогнозам Демократической Республики Конго, ей потребуется приблизительно 18 месяцев для завершения обследования предположительно опасных районов и расчистки подтвержденных опасных районов.

3. 9 июля 2021 года Демократическая Республика Конго представила Комитету по осуществлению статьи 5 запрос на продление своего предельного срока, установленного на 1 июля 2022 года. 24 августа 2021 года Комитет направил Демократической Республике Конго письмо с просьбой представить дополнительные разъяснения и информацию. 24 сентября 2021 года Демократическая Республика

* Настоящий документ представлен с опозданием в силу обстоятельств, не зависящих от представившей его стороны.



Конго представила ответ. Запрос Демократической Республики Конго был рассчитан на три с половиной года — до 31 декабря 2025 года.

4. Комитет отметил, что Демократическая Республика Конго не придерживалась процедуры запроса на продление, установленной государствами-участниками в 2007 году. Комитет отметил, что Демократическая Республика Конго представила свой запрос позже предельного срока 31 марта 2021 года, установленного для государств-участников, представляющих запросы в 2021 году. При этом Комитет с удовлетворением отметил, что Демократическая Республика Конго представила свой запрос и вступила в конструктивный диалог с Комитетом, в том числе встретившись с Комитетом для обсуждения ситуации в Демократической Республике Конго.

5. В запросе указывается, что на момент представления запроса в 2020 году в Демократической Республике Конго оставалось 33 заминированных участка общей площадью 128 841,7 кв. м, включая 4 предположительно опасных участка (ПрОУ) общей площадью 35 416,9 кв. м и 29 подтвержденных опасных участков (ПОУ) общей площадью 93 424,8 кв. м. В запросе 2020 года также указывалось, что территории Ару в провинции Итури и Дунгу в Верхнем Уэле все еще требуют обследования.

6. В запросе отмечается, что за период, прошедший после последнего запроса, один участок в провинции Маниема, первоначально оцененный в 13 770 кв. м, в ходе обследования и расчистки был расширен до 14 998 кв. м. В запросе говорится, что в результате проведения работ по обследованию и расчистке этого участка его территория была сокращена на 2477 кв. м за счет технического обследования, при этом было расчищено 10 562 кв. м. Комитет отметил важность представления Демократической Республикой Конго отчетности о прогрессе в соответствии с Международными стандартами противоминной деятельности (МСПМД) и рекомендовал продолжать информировать о прогрессе в соответствии с применяемой методологией высвобождения земель (т. е. признание безопасными на основе нетехнического обследования, сокращение за счет технического обследования и обработка посредством разминирования).

7. В запросе указано, что к числу методов, используемых для обработки заминированных районов, относятся нетехническое и техническое обследование предполагаемых или известных заминированных районов и ручное разминирование известных заминированных районов. В запросе указано, что эта деятельность осуществляется в соответствии с международными и национальными стандартами противоминной деятельности (НСПМД). В запросе также говорится, что 24 НСПМД были пересмотрены, а ныне действующие национальные стандарты будут обновлены, с тем чтобы отразить новые угрозы и последние оперативные требования наряду со стратегией противоминной деятельности. Комитет направил Демократической Республике Конго письмо с просьбой предоставить дополнительную информацию о сроках обновления НСПМД, а также о ее стратегии противоминной деятельности. В ответ Демократическая Республика Конго сообщила, что НСПМД обновляются в соответствии с МСПМД каждый год и что следующее общее обновление, которое будет включать последние изменения в отношении самодельных взрывных устройств (СВУ), планируется провести к концу 2021 года. Комитет отметил важность дальнейшего обновления Демократической Республикой Конго своих НСПМД в соответствии с самыми последними МСПМД, их адаптации к новым задачам и использования оптимальных практических методов для обеспечения действенного и эффективного осуществления.

8. Демократическая Республика Конго далее ответила, что национальная стратегия будет обновлена в ходе отдельного семинара, также запланированного на конец 2021 года, и в ней будут среди прочего затрагиваться такие вопросы, как остаточное загрязнение, обезвреживание взрывоопасных пережитков войны (ВПВ) и СВУ. В запросе также указано, что на основе этой стратегии будет разработан оперативный план, определяющий приоритетность технического обследования и расчистки 33 оставшихся участков. В запросе также говорится, что процесс разработки стратегии и оперативного плана будет инклюзивным.

9. В запросе указано, что Демократическая Республика Конго располагает национальным оперативным потенциалом, включая саперов Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК) и Конголезской национальной полиции (КНП), в нескольких провинциях и что он предоставляется в распоряжение всех операторов. Комитет направил Демократической Республике Конго письмо с просьбой предоставить дополнительную информацию о роли национальной полиции и вооруженных сил, в том числе о применении ими НСПМД. В ответ Демократическая Республика Конго сообщила, что с момента принятия первого стратегического плана в 2011 году саперы ВСДРК и КНП прошли обучение гуманитарному разминированию, которое позволяет им заниматься ликвидацией остаточного загрязнения и организовывать работу в соответствии с НСПМД. В запросе также указано, что они сталкиваются с трудностями из-за нехватки оборудования. Комитет приветствовал эти усилия и отметил важность того, чтобы Демократическая Республика Конго обеспечивала формирование устойчивого национального потенциала для расчистки ранее неизвестных заминированных районов, включая новые заминированные районы, обнаруженные после завершения работ.

10. В запросе указывается, что деятельность по разминированию в Демократической Республике Конго осуществляют две организации: международный оператор, «Дан черч эйд» (ДЧЭ), и национальный оператор, «Африк пур ла лютт антимиин» (АФРИЛАМ). В запросе отмечается, что несколько национальных организаций проводят нетехнические обследования, информирование о рисках, пропаганду и помощь жертвам, и что будет проводиться аккредитация дополнительных национальных операторов разминирования, что усилит потенциал саперов из вооруженных сил и национальной полиции. Комитет обратился к Демократической Республике Конго с письменной просьбой предоставить дополнительную информацию о плане развертывания национальных организаций в соответствии с потребностями в потенциале для завершения работ. В ответ Демократическая Республика Конго сообщила, что она продолжает аккредитацию других национальных операторов и что с уже аккредитованными организациями — СИОПАДИ, АФРИЛАМ и ДЧЭ — до начала периода продления будут проведены консультации, с тем чтобы убедиться в их твердой приверженности выполнению оперативного плана и получить сведения о поступивших или ожидаемых ресурсах.

11. В запросе указывается, что национальный орган с момента своего создания прилагает усилия для мобилизации и интеграции женщин в деятельность, связанную с разминированием, и в реализацию национальной программы противоминной деятельности в рамках как административных, так и оперативных задач. В запросе далее указывается, что в период продления в национальную программу противоминной деятельности в сотрудничестве с операторами планируется интегрировать не менее 30 % женщин (в оперативные команды) и 50 % (в команды по информированию о минной опасности). Кроме того, планируется расширить участие женщин в занятиях, посвященных информированию о минной опасности, и обеспечить, чтобы статистические данные по этому виду деятельности отражали половые и возрастные критерии.

12. В запросе указаны следующие обстоятельства, которые, по мнению Демократической Республики Конго, препятствовали осуществлению: а) отсутствие финансирования и сокращение числа операторов, занимающихся разминированием; б) отсутствие безопасности; в) природные и географические характеристики страны, в том числе сезонные колебания количества осадков и густая растительность, замедляющие проведение обследований и разминирование; г) плохое состояние дорожной инфраструктуры; д) другие чрезвычайные гуманитарные ситуации, в том числе возвращение беженцев и внутренне перемещенных лиц, эпидемия Эболы и нынешняя пандемия COVID-19, а также извержение вулкана Ньирагонго.

13. Комитет обратился к Демократической Республике Конго с письменной просьбой предоставить дополнительную информацию о ситуации в области безопасности и ее влиянии на деятельность. В дополнительной информации, представленной Комитету, Демократическая Республика Конго указала, что «ухудшение ситуации плане безопасности заставило нынешнее правительство

объявить чрезвычайное положение в двух провинциях, а именно в Итури и Северном Киву, с тем чтобы положить конец зверствам и нападениям, совершаемым террористами из «Альянса демократических сил — Мадина Таухид валь Мувахедин» (АДС-МТН) и других вооруженных группировок, действующих в регионе», и что ход операций в этих районах зависит от ситуации в области безопасности. Комитет отметил важность того, чтобы Демократическая Республика Конго информировала государства-участники о ситуации в области безопасности и ее негативном или позитивном влиянии на операции по обследованию и расчистке.

14. В запросе указано, что противопехотные мины по-прежнему влекут за собой гуманитарные, социально-экономические и экологические последствия, в особенности на северо-востоке страны, в провинциях Чопо, Итури и Северное Киву. В запросе также отмечается, что загрязнение способствует росту бедности, блокируя сельскохозяйственные угодья, жилье, дороги и тропы в пострадавших населенных пунктах, а также препятствуя безопасному возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц. В запросе говорится, что было зарегистрировано 2936 жертв мин и взрывоопасных пережитков войны (ВПВ), которые нуждаются в поддержке. Комитет отметил важность прогресса в осуществлении статьи 5 в запрашиваемый период продления и возможность внести значительный вклад в повышение безопасности людей и улучшение социально-экономических условий.

15. В запросе указано, что на момент составления запросов в 9 провинциях оставалось 33 заминированных участка общей площадью 117 030,7 кв. м, которые еще предстоит очистить, а на территориях Ару (провинция Итури) и Дунгу (провинция Верхнее Уэле) предстоит обследовать следующие участки:

<i>Провинция</i>	<i>Подтвержденные опасные участки (ПООУ)</i>	<i>Предположительно опасные участки (ПрОУ)</i>	<i>Площадь ПООУ (м²)</i>	<i>Площадь ПрОУ (м²)</i>	<i>Общая площадь (м²)</i>
Итури	4		6 100		
Касаи	1		700		
Маниема	2		4 752		
Северное Киву	9		12 760		
Северное Убанги	0	4		35 416,9	
Южное Киву	2		850,8		
Танганьика	4		6 943		
Чопо	6		48 188		
Чуапа	1		1 320		
	29	4	81 613,8	35 416,9	117 030,7

16. Комитет приветствует тот факт, что Демократическая Республика Конго представляет отчетность о сохраняющихся задачах в соответствии с МСПМД, и отмечает важность представления информации об остающихся задачах в разбивке по «предположительно опасным участкам» и «подтвержденным опасным участкам» с указанием их относительных размеров, а также по типу загрязнения.

17. Комитет обратился к Демократической Республике Конго с письменной просьбой предоставить дополнительную информацию о ситуации на территориях Ару и Дунгу, в частности информацию о доступе на эти территории и потребностях в проведении обследования и расчистки. В ответ Демократическая Республика Конго указала, что ситуация в Ару и Дунгу не изменилась, представив информацию о несчастных случаях с людьми и скотом, собранную КЦПМД и другими организациями, и сообщив, что обширные территории, граничащие с Угандой и Южным Суданом, остаются недоступными. В ответе также указывалось, что местные административные органы высказывают опасения по поводу безопасности и заявляют, что ощущают угрозу и-за предполагаемого присутствия взрывоопасных устройств в их округах. Кроме того, невозможно определить степень загрязнения до проведения обследования.

18. Как уже отмечалось, запрос Демократической Республики Конго рассчитан на три с половиной года — до 31 декабря 2025 года. В запросе указано, что в течение периода продления Демократическая Республика Конго намерена а) провести техническое обследование и разминирование 33 остающихся участков и б) завершить обследование и разминирование предположительно заминированных районов на территории Ару в провинции Итури и территории Дунгу в провинции Верхнее Уэле.

19. Запрос содержит подробный рассчитанный по стоимости многолетний план работ на период продления, начинающийся в декабре 2022 года, с годовыми рубежами в 4370,80 кв. м в 2022 году, 55 273,33 кв. м в 2023 году, 37 863,80 кв. м в 2024 году и 19 482,77 кв. м в 2025 году. Комитет обратился к Демократической Республике Конго с письменной просьбой предоставить информацию о мероприятиях, которые должны быть проведены в период между текущим предельным сроком 1 июля 2022 года и 1 декабря 2022 года. В своем ответе Демократическая Республика Конго указала, что запрос на продление составлялся в то время, когда программа столкнулась с проблемами, в том числе с недостатком финансирования для организаций, сокращением числа организаций и сохраняющимися последствиями COVID-19, что затруднило составление плана работы, в том числе на период до 1 декабря 2022 года.

20. ДРК далее указала, что с момента составления запроса ресурсы позволяли ДЧЭ работать над решением трех задач, охватывающих территории в провинции Чопо, в результате чего в Батиаболи-1 было обработано 19 200 кв. м, в Батиаболи-2 — 4200 кв. м и в Ваньярукуле — 5000 кв. м, причем операции в Батиаболи-1 и Ваньярукуле были завершены. Демократическая Республика Конго также указала, что на сегодняшний день остается задача обработать 31 заминированный участок общей площадью 92 830,7 кв. м. Демократическая Республика Конго далее заявила, что она представит обновленную информацию о ходе практической работы и о результатах усилий по мобилизации ресурсов, которые будут предприняты в период с 1 июля по 1 декабря 2022 года, и о том, как это может изменить прогнозы, касающиеся предстоящей работы.

21. Комитет отметил, что нынешний запрос, в котором планируется обработать примерно такое же количество участков, как и в предыдущем запросе, рассчитан на срок на два года больше, и направил Демократической Республике Конго письмо с просьбой предоставить информацию в обоснование такого увеличения срока, включая информацию в основание расчетов количества расчищаемых за месяц квадратных метров и сведения и о том, как в этих расчетах учитываются риски для безопасности и другие факторы. В ответ Демократическая Республика Конго сообщила, что продление срока на 42 месяца основано на расчетах в том числе площади, которую можно ежемесячно обрабатывать исходя из восьмичасового рабочего дня каждого сапера, количества команд, которые необходимо развернуть, неопределенности в плане погодных условий, проблемы доступа, логистики и других факторов риска. Демократическая Республика Конго далее ответила, что оперативные прогнозы предусматривают сокращение с каждым годом масштабов деятельности по разминированию, которая начнется с наиболее загрязненных районов.

22. Запрос включает план работы по информированию о минной опасности, которая будет осуществляться рядом национальных организаций в течение 36 месяцев в интересах населения затронутых районах, сметная стоимость которой составляет 1 060 000 долл. США. Комитет обратился к Демократической Республике Конго с письменной просьбой предоставить дополнительную информацию о ее плане работы по информированию об опасности и ее снижению, включая информацию о применяемых методологиях, приоритетах деятельности и учете гендерных и возрастных факторов, инвалидности и различных потребностей людей в затрагиваемых общинах. В своем ответе Демократическая Республика Конго указала, что деятельность по ИМО осуществляется в местах, где ведется разминирование, и она нацелена на население в затрагиваемых районах и вокруг мест проведения операций. Демократическая Республика Конго далее указала, что она примет во внимание соответствующие действия Плана действий Осло (ПДО). Комитет отметил важность усилий Демократической Республики Конго по информированию о минной опасности и ее снижению, которые должны осуществляться с учетом контекста и той угрозы, с

которой сталкивается население, а также с учетом гендерных и возрастных факторов, инвалидности и различных потребностей и опыта людей в затрагиваемых общинах в соответствии с ПДО. Комитет далее отметил важность того, чтобы Демократическая Республика Конго сообщала о прогрессе в этом отношении.

23. В запросе указаны следующие факторы риска при реализации плана: а) отсутствие безопасности, б) новые вспышки Эболы и COVID-19, в) недостаток финансирования, г) погодные условия, и е) плохая дорожная инфраструктура.

24. В запросе указано, что расходы на всю деятельность, которая будет осуществляться в течение периода продления, составят в общей сложности 3 925 215,15 долл. США, из которых 1 696 945 долл. США пойдут на разминирование, 568 270 долл. США — на обследование и разминирование территорий Ару и Дунгу, 1 060 000 долл. США — на информирование о минной опасности и 600 000 долл. США — на координацию. В запросе отмечается, что правительство Демократической Республики Конго профинансирует расходы на координацию в размере до 272 271,49 долл. США, при этом 3 652 943,66 долл. США потребуется привлечь у национальных и международных доноров.

25. Комитет обратился к Демократической Республике Конго с письменной просьбой предоставить информацию о ситуации с финансированием ДЧЭ и АФРИЛАМ, включая информацию о типе необходимого оборудования и технической поддержки. Демократическая Республика Конго указала, что ДЧЭ получила 600 000 долл. США на покрытие текущих расходов, небольшая часть которых была направлена на разминирование двух участков, и что на 2022 год финансирование для ДЧЭ еще не объявлено. В отношении АФРИЛАМ Демократическая Республика Конго указала на следующее: несмотря на то, что у нее имеются свободные команды, финансирование было получено только для выполнения точечных задач в контексте МООНСДРК, и в настоящее время она не располагает средствами для выполнения работы, подробно описанной в запросе на продление. Демократическая Республика Конго также указала, что необходимое оборудование включает, среди прочего, детекторы, средства индивидуальной защиты, машины «скорой помощи», системы геолокации и навигации, электрические кабели, манометры, аптечки и спутниковые телефоны.

26. В запросе отмечается, что Демократическая Республика Конго намерена мобилизовать ресурсы следующими способами: а) поощрять правительство увеличивать бюджетные ассигнования, а также вносить вклад в оперативную деятельность; б) раз в три месяца при поддержке ЮНМАС/ДРК проводить совещания по мобилизации ресурсов; в) организовывать тематические дискуссии по проблемам Демократической Республики Конго «на полях» международных конференций и с операторами для получения поддержки со стороны доноров; г) взаимодействовать с международными и национальными операторами в их усилиях по мобилизации ресурсов. Комитет приветствует высокий уровень национальной ответственности, продемонстрированный Демократической Республикой Конго, которая взяла на себя финансовые и другие обязательства в целях осуществления Конвенции. Комитет, отмечая важность национальной и внешней поддержки для обеспечения своевременного осуществления, приветствует намерение Демократической Республики Конго использовать несколько различных путей для повышения осведомленности о своей программе противоминной деятельности и мобилизации ресурсов.

27. Принимая во внимание то, что Демократическая Республика Конго находится в процессе обновления своей стратегии противоминной деятельности, разработки плана работы и мобилизации ресурсов для ее реализации, Комитет отметил, что для целей Конвенции было бы полезно, чтобы Демократическая Республика Конго представила Комитету, не позднее 30 апреля 2023 года, обновленный детальный план работы на оставшийся период, охватываемый продлением. Комитет подчеркнул, что этот план работы должен содержать обновленный перечень всех районов, заведомо или предположительно содержащих противопехотные мины, годовые прогнозы относительно того, какие районы будут обрабатываться в оставшийся период, охватываемый запросом, и какими организациями, а также подробный обновленный

бюджет. Комитет далее подчеркнул, что запрос должен содержать обновленный план информирования о минной опасности и ее снижения с учетом конкретных условий.

28. Комитет с удовлетворением отметил, что информация, предоставленная в запросе, а впоследствии и в ответах на вопросы Комитета, носит всеобъемлющий, полный и ясный характер. План, представленный Демократической Республикой Конго, является осуществимым, хорошо поддается контролю и четко указывает, какие факторы могут повлиять на темпы осуществления, включая необходимость обеспечения последовательного национального и международного финансирования и вопросы, связанные с безопасностью.

29. В этой связи Комитет отметил, что для целей Конвенции было бы полезно, чтобы Демократическая Республика Конго ежегодно, не позднее 30 апреля, представляла государствам-участникам следующую информацию:

a) информацию о прогрессе в выполнении обязательств, содержащихся в плане работы Демократической Республики Конго, и результатах усилий по проведению обследований и расчистки в соответствии с МСПМД и используемой методологией высвобождения земель (т. е. признание безопасными на основе нетехнического обследования, сокращение за счет технического обследования и обработка посредством разминирования);

b) информацию о влиянии результатов обследования на территории Ару (провинция Итури) и Дунгу (провинция Верхнее Уэле) и обновленную информацию о том, как дополнительная ясность, которую удалось получить, может изменить оценку Демократической Республикой Конго остающейся задачи в области осуществления;

c) информацию о скорректированных рубежах, включая информацию о количестве и площади заминированных районов, подлежащих обработке на ежегодной основе, и о порядке установления приоритетов;

d) обновленные сведения о ходе реализации усилий по информированию о минной опасности и снижению ее уровня в затрагиваемых общинах, включая информацию об используемых методологиях, стоящих задачах и достигнутых результатах в разбивке по полу и возрасту;

e) информацию об усилиях по мобилизации ресурсов, полученном внешнем финансировании и ресурсах, предоставленных правительством Демократической Республикой Конго для поддержания процесса осуществления;

f) информацию об изменениях в ситуации в области безопасности и позитивном или негативном влиянии этих изменений на процесс осуществления;

g) информацию о том, как в рамках практических усилий учитываются различные потребности и отношение женщин, девочек, мальчиков и мужчин, а также различные потребности и опыт людей в затрагиваемых общинах;

h) информацию о прогрессе в работе по созданию устойчивого национального потенциала для обработки неизвестных ранее заминированных районов, в том числе новых заминированных районов, обнаруженных после завершения.

30. Комитет отметил важность того, чтобы, помимо представления отчетности государствам-участникам, как указано выше, Демократическая Республика Конго регулярно уведомляла государства-участники о других соответствующих изменениях, связанных с осуществлением статьи 5, в период, охватываемый запросом, и других обязательствах, взятых в запросе, на межсессионных совещаниях и совещаниях государств-участников, а также в своих докладах по статье 7, используя Руководство по отчетности.